

فريق الخبراء الحكوميين للدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

الدورة الأولى

جنيف، ٢١-٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٢

الاتحاد الأوروبي

مشروع ورقة لإعمال الفكر مقدم من الاتحاد الأوروبي بشأن الألغام غير الألغام المضادة للأفراد

قرر المؤتمر الاستعراضي الثاني للدول الأطراف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، إنشاء فريق خبراء حكوميين مفتوح العضوية مع تعيين منسقين اثنين منفصلين لدراسة مسألتَي المتفجرات من مخلفات الحرب والألغام غير الألغام المضادة للأفراد. ولم يحظ بتوافق الآراء اقتراح قدمه ١٢ بلدا بوضع بروتوكول يفرض قيودا معينة على الألغام غير الألغام المضادة للأفراد. وبينما تفصل نسبيا ولاية فريق الخبراء بشأن المتفجرات من مخلفات الحرب، فإن ولاية فريق الخبراء بشأن مسألة الألغام غير الألغام المضادة للأفراد تكتفي بذكر أن فريق الخبراء "سيمضي في استكشاف مسألة الألغام غير الألغام المضادة للأفراد" وأن "يقدم المنسق تقريرا، يعتمد بتوافق الآراء، إلى الدول الأطراف".

واتفق أيضا على أن يجري العمل فيما بين الدورات بشأن كلتا المسألتين في ثلاث دورات خلال عام ٢٠٠٢ وأن يعقد في ١٢ و١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ في جنيف اجتماع للدول الأطراف. غير أنه لم يتخذ أي قرار بشأن طريقة تقسيم الوقت المتاح بين المسألتين.

وبافتراض أن أغلبية الوقت المتاح ستستخدم لإحراز تقدم كبير بشأن مسألة المتفجرات من مخلفات الحرب، فمن الهام جدا أن يستخدم الوقت المتبقي خير استخدام للمضي في استكشاف مسألة الألغام غير الألغام المضادة للأفراد.

والغرض من هذه الورقة هو بالتالي تحديد بعض الأسئلة التي يمكن أن تدور حولها المناقشة. والولاية الواسعة النطاق التي حددها المؤتمر الاستعراضي تسمح بإجراء مناقشة عامة تراعي الأفكار المقدمة فعلا خلال عملية التحضير للمؤتمر الاستعراضي. وتتيح الولاية أيضا مناقشة مواضيع لم تناقش من قبل.

١- الشواغل الإنسانية:

- ما هو نطاق المشكلة الإنسانية التي تثيرها الألغام غير الألغام المضادة للأفراد؟
- ما الذي يمكن القيام به لتيسير الإزالة السريعة والأمنة للألغام غير الألغام المضادة للأفراد؟
- كيف يمكن تحقيق التوازن بين الاحتياجات العسكرية والشواغل الإنسانية؟

٢- التعريف:

- هل يعد تعبير "الألغام غير الألغام المضادة للأفراد" تعريفا مناسباً؟
- هل يفضل الحديث بدلا عن ذلك عن "ألغام مضادة للعربات" أو "ألغام مضادة للدبابات"؟

٣- القيود والأحكام القائمة فيما يخص الألغام غير الألغام المضادة للأفراد:

- ما هي القيود والأحكام القائمة المتصلة بالألغام غير الألغام المضادة للأفراد؟
- هل تحتاج هذه القيود والأحكام إلى تحسين؟

٤- التدابير التقنية و/أو التدابير الأخرى:

التدابير التي يمكن النظر إليها لتقليل الخطر الذي يواجهه المدنيون بسبب ألغام معينة غير الألغام المضادة للأفراد مثل إبطال المفعول الذاتي أو التدمير الذاتي أو تعطيل المفعول الذاتي للألغام المطلقة من بعد، وقابلية اكتشافها، والتدابير المتصلة بالصمامات الحساسة والنبائط المضادة للمناولة.

٥- الطريق أمامنا.
